



Arbeiten an Doppelkupplungsgetrieben | Kupplung | Zweimassenschwungrad (ZMS)  
Work on dual clutch transmissions | Clutch | Dual-mass flywheel (DMF)  
Travaux sur les boîtes de vitesses à double embrayage | Embrayage | Volant bimasse  
Trabajos en cajas de cambios de doble embrague | Embrague | Volante de inercia bimasa (DMF)



20\_000103\_01

Abb. / Fig. 1: Beispielbild / Example photo / Photo d'exemple / Ejemplo

### Arbeiten an Doppelkupplungsgetrieben



Demontage und Montage nur mit dem vorgeschriebenen Spezialwerkzeug durchführen.  
Angaben des Fahrzeugherstellers beachten.  
Angaben des Werkzeugherstellers beachten.



Hybridfahrzeuge  
Serviceinformation beachten: 40828 | Arbeiten an elektrifizierten Fahrzeugen

1. Diagnosegerät: Prüfen, ob Software aktuell. Wenn notwendig, aktualisieren.
2. Fahrzeug: Prüfen, ob Software aktuell. Wenn notwendig, aktualisieren.
3. Aktuatoren mit geeignetem Diagnosegerät justieren.  
Angaben des Fahrzeugherstellers beachten.



### Work on dual clutch transmissions



Disassembly and assembly may only be carried out using the specified special tools.  
Observe the vehicle manufacturer specifications.  
Observe the specifications provided by the tool manufacturer.



Hybrid vehicles  
Observe service information: 40828 | Work on Electrified Vehicles

1. Diagnostic unit: Check whether the software is up to date. Perform an update if necessary.
2. Vehicle: Check whether the software is up to date. Perform an update if necessary.
3. Adjust the actuators using a suitable diagnostic unit.  
Observe the vehicle manufacturer specifications.

### Travaux sur les boîtes de vitesses à double embrayage



Effectuer le désassemblage et le montage seulement avec l'outil spécial prescrit.  
Respecter les indications du constructeur du véhicule.  
Respecter les indications du fabricant d'outils.



Véhicules hybrides  
Respecter les informations de service : 40828 | Travaux sur véhicules électrifiés

1. Appareil de diagnostic : vérifier si le logiciel est à jour. Si nécessaire, mettre à jour.
2. Véhicule : vérifier si le logiciel est à jour. Si nécessaire, mettre à jour.
3. Ajuster les actionneurs avec un appareil de diagnostic approprié.  
Respecter les indications du constructeur du véhicule.

### Trabajos en cajas de cambios de doble embrague



Efectuar el desmontaje y el montaje solamente con el útil especial prescrito.  
Tener en cuenta las indicaciones del fabricante del vehículo.  
Tener en cuenta las indicaciones del fabricante de herramientas.



Vehículos híbridos  
Tener en cuenta la información de servicio: 40828 | Trabajos en vehículos electrificados

1. Dispositivo de diagnóstico: comprobar si el software es actual. Si es necesario, actualizarlo.
2. Vehículo: comprobar si el software es actual. Si es necesario, actualizarlo.
3. Ajustar los actuadores con un dispositivo de diagnóstico adecuado.  
Tener en cuenta las indicaciones del fabricante del vehículo.

